

91561R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Level 3 Korean 2021

91561 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Korean texts

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Korean 91561.

Check that this booklet has pages 2–6 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

TEXT A: 편지 (A letter)

Luna has received a letter from the New Zealand Embassy.

Glossed vocabulary

신청	apply
대사관	embassy
신분증	ID

The Embassy
10th Floor, Jeong Dong Building
215, Jeongdong-gil, Jung-gu
04518
Seoul

루나님께,

안녕하세요. 11월 10일에 신청하신 새 여권이 준비되었습니다. 여권은 뉴질랜드 대사관에서 11월 20일까지 찾아가야 합니다. 그 후에는 여권을 다시 신청해야 합니다.

오시기 전에 꼭 해야 할 일이 있습니다. 전화 아니면 이메일로 오실 날짜와 시간을 알려주세요. 그러면 여권을 바로 받아 갈 수 있습니다. 연락을 안 하고 오시면 기다리는 시간이 길어집니다. 짧으면 30분에서 1시간까지 기다리지만 많이 바쁜 날에는 2시간도 기다려야 합니다.

신분증을 꼭 가져오세요. 신분증에는 이름, 생일, 그리고 사진이 있어야 합니다. 새 여권은 포장되어 있습니다. 열어서 확인할 수가 없습니다. 그리고 뉴질랜드 아니면 한국 신분증이어야 합니다. 다른 나라 신분증은 받지 않습니다.

뉴질랜드 대사관은 화요일부터 금요일까지 9시부터 5시까지 엽니다. 토요일에는 9시부터 1시까지 엽니다. 2시부터 4시 사이에는 차가 항상 많이 막혀서 주중에는 집에서 조금 더 일찍 출발 하시는 것이 좋습니다. 토요일에는 버스가 많이 없습니다. 시간표를 잘 확인하고 출발하세요.

이 세가지를 기억해 주세요.

감사합니다.

TEXT B: 일기 (Diary entry)

Luna is trying to decide something and has written in her diary about it.

Glossed vocabulary

스케줄	schedule
회사원	office worker
아르바이트	casual/part-time work

한국에 온 지 2개월이 됐다. 더 오래 있고 싶은데 부모님이 계획을 물어보신다. 한국을 관광하거나 한국에서 일을 하고 싶다. 무엇을 해야 할까?

관광을 하면 좋은 추억을 만들 수 있다. 그림으로만 봤던 관광지를 직접 구경할 수 있다. 그리고 도시마다 유명한 음식도 먹어 볼 수 있다. 조금 외롭겠지만 혼자 여행하면 배울 수 있는 게 많다. 하지만 돈이 많이 필요해서 부모님께 빌려야 한다.

한국을 관광하면서 연예인도 보고 싶다. 연예인의 스케줄은 인터넷에 나와있다. 그래서 여행하면서 보러 가면 된다. 부모님이 아시면 화내실 거다. 하지만 한국에 왔으면 연예인을 한 번은 보고 가야 하지 않나? 생각만 해도 너무 신이 난다.

한국에서 일을 하게 되면 돈을 벌어서 좋다. 돈이 있으면 내가 하고 싶은 것을 마음대로 할 수 있다. 회사원으로 일을 찾기는 힘들어서 아르바이트를 해야 한다. 아르바이트는 돈을 많이 못 번다. 하지만 내가 번 돈으로 생활을 해 보고 싶다. 좋은 경험이 되어 부모님도 좋아하실 것이다.

일을 하면 쉽게 여행을 갈 수 없다. 계획을 만들고 돈을 모아서 여행을 해야 한다. 하지만 더 의미 있는 여행이 될 거다. 일하면서 받은 스트레스를 풀고 더 큰 행복을 느낄 거다. 마지막으로 같이 일하는 사람들과 좋은 친구가 되어 하루하루 생활이 더 재미있을 거다.

어떤 선택이 나에게 더 좋을까?



TEXT C: 10월 축제 (October festivals)

Luna is looking at information about October festivals in Korea.

Glossed vocabulary

오징어	squid
할리우드	Hollywood
스킬	skill

Luna's profile

- Luna enjoys photography and the outdoors.
- She is a fan of Korean drama.
- She misses her friends and family in New Zealand.

설악문화제

10월에 설악문화제를 합니다. 설악산은 속초에 있는 산입니다. 3일 동안 많은 행사가 있습니다. 자연을 즐길 수 있는 축제입니다. 산책도 갈 수 있고 바다도 볼 수 있습니다. 그리고 10월은 가을입니다. 나뭇잎이 빨간색으로 바뀝니다. 밝은 색깔이 사람의 마음도 밝게 해줍니다. 너무나도 아름답습니다.

퍼레이드와 마켓도 있습니다. 속초 사람들이 노래도 부르고 춤도 춥니다. 같이 노래를 부르고 춤을 추며 밤새 놀 수 있습니다. 길거리에는 마켓이 열립니다. 음식과 선물을 살 수 있습니다. 속초는 맛있는 오징어 요리가 유명합니다. 손으로 만든 물건도 많이 팝니다. 예쁜 머리핀, 지갑 그리고 인형을 팝니다. 사람들이 기념품으로 많이 사 갑니다.

설악문화제는 속초 사람들의 마음을 하나로 만들어줍니다.여름에 열심히 일한 사람들의 마음을 위로해주는 축제 입니다. 추운 겨울이 시작되기 전에 마지막으로 따듯한 날씨를 즐길 수 있는 시간입니다. 어린이부터 할머니 할아버지까지 모두가 행복한 설악문화제입니다.



부산영화제

10월에 부산영화제를 합니다. 7일에서 10일 동안 영화를 즐길 수 있습니다. 부산영화제는 아시아에서 제일 큰 영화제입니다. 이 축제는 아시아 영화들을 세계에 알려줍니다. 부산을 알려주기도 합니다. 이곳에서는 여러 나라 배우와 감독을 만날 수 있습니다. 외국인들도 많이 오는 부산영화제입니다.

영화도 보고 맛있는 음식을 먹을 수 있습니다. 할리우드 영화는 보여주지 않습니다. 그래도 무서운 영화, 사랑 영화, 역사 영화 등 많은 영화를 볼 수 있습니다. 음식 마켓도 구경하세요. 부산은 바다 옆에 있어 해물 요리가 유명합니다. 일본 음식, 중국 음식처럼 다른 나라의 음식도 먹어 볼 수 있습니다.

영화 학교가 있습니다. 영화 만들기를 좋아하면 꼭 한번 가 보세요! 1일 수업이 많이 있어 여러 스킬을 배울 수 있습니다. 새로운 사람들을 만나면서 신나는 분위기 속에서 재미있는 시간을 가질 수 있는 축제입니다.



Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this examination:

Page 3

Images: <https://cdn2.vectorstock.com/i/1000x1000/68/06/empty-white-notebook-template-vector-13836806.jpg>
https://img.freepik.com/free-vector/set-different-doodle-hearts-sketch-design_1035-20325.jpg?size=626&ext=jpg

Page 4

Image: https://64.media.tumblr.com/c1688096c4bf5d16a81fd7a27d816ba8/tumblr_mt7ayvytSS1rm3o6oo4_1280.jpg

Page 5

Image: https://dneegypt.nyc3.digitaloceanspaces.com/2020/10/busan_1-700x430.jpg

